



Thu gom rác công kênh (Yêu cầu đăng ký trước, có tính phí)

công kênh là **rác thải từ hộ gia đình có cạnh dài nhất hoặc đường kính trên 30cm, các vật có hình dạng dài trên 1m hoặc túi rác dưới 90L chứa rác dưới 30cm**. Rác thải không phải từ hộ gia đình, ví dụ như từ các công ty, cửa hàng, v.v... sẽ không được thu gom. Phí thu gom thay đổi tùy vào loại rác và kích thước. (Chi phí sẽ được thông báo lúc đăng ký)

*Thành phố Osaka không thu gom các sản phẩm thuộc danh mục rác đối tượng quy định trong Luật Tái chế đồ điện gia dụng gồm máy điều hòa, ti vi, tủ lạnh, tủ đông, máy giặt, máy sấy quần áo. (Tham khảo trang 2)

<Các bước thủ tục>

Đăng ký thu gom
rác công kênh

Mua phiếu lệ phí

Vứt rác ra vào
ngày thu gom

Đăng ký thu gom rác công kênh

Trung tâm tiếp nhận rác công kênh



Thông tin đăng ký qua Internet (Có thể sử dụng thanh toán không dùng tiền mặt cho các chi phí dịch vụ)

<https://ecolife.e-tumo.jp/kankyo-osaka-u/>

Có thể đăng ký mọi lúc suốt 24 tiếng trong ngày, 365 ngày trong năm. Vui lòng truy cập từ các thiết bị đầu cuối như máy tính, điện thoại thông minh hoặc máy tính bảng, và thực hiện đăng ký theo hướng dẫn trên màn hình.



Đăng ký qua điện thoại cố định

0120-79-0053

Miễn phí
cuộc gọi



Thông tin đăng ký qua điện thoại di động, điện thoại thông minh

06-6530-1530

Tốn phí
cuộc gọi

Các hạng mục mà Trung tâm tiếp nhận cần xác nhận

- Địa chỉ
- Họ tên
- Số điện thoại (thông tin liên hệ)
- Vị trí nơi để rác
- Danh mục, kích thước và số lượng rác công kênh

Các hạng mục mà Trung tâm tiếp nhận sẽ truyền đạt

- Ngày thu gom
- Mã số tiếp nhận
- Phí bắt buộc đối với từng danh mục

Ngày tiếp
nhận

Thứ Hai ~ thứ Bảy (tiếp nhận cả ngày lễ), 9:00 ~ 17:00

Ngoại trừ ngày 29 tháng 12 đến ngày 3 tháng 1.

* Vào các ngày thứ Hai và ngày sau ngày lễ thường hoặc ngay sau khi bắt đầu tiếp nhận sẽ có nhiều người đăng ký, có thể khó kết nối điện thoại.

* Ngày thu gom sẽ được sắp xếp từ 3 ngày sau khi đăng ký, cho đến tối đa 1 tháng, ngoại trừ Chủ nhật và từ ngày 1 tháng 1 đến ngày 3 tháng 1.

* Người có mong muốn sử dụng dịch vụ thu gom rác Fureai Shushu (tham khảo trang 1) vui lòng đăng ký trực tiếp với Trung tâm dự án môi trường phụ trách khu vực bạn đang sống (tham khảo trang 8).



Cách mua phiếu lệ phí xử lý rác công kênh

"Phiếu lệ phí xử lý rác công kênh"

(sau đây gọi là Phiếu lệ phí) được bán tại các cửa hàng tiện lợi, siêu thị, Trung tâm dự án môi trường ở thành phố Osaka có dán nhãn "Cửa hàng bán phiếu lệ phí xử lý rác công kênh".



Vui lòng mua phiếu lệ phí theo đúng loại mệnh giá lúc đăng ký **cho từng món đồ muốn vứt**. Phiếu lệ phí có 4 loại: 200 yên, 400 yên, 700 yên, 1000 yên.

(mẫu phiếu)



- Phiếu lệ phí sẽ không được hoàn trả lại. Vui lòng lưu ý kỹ để không bị nhầm lẫn khi mua.
- Phiếu lệ phí sẽ không được phát hành lại. Vui lòng không làm mất, làm hỏng hoặc dán nhầm, v.v...
- Khi sử dụng thanh toán không dùng tiền mặt qua đăng ký trực tuyến, không cần mua phiếu lệ phí.

Cách vứt và lưu ý

- Vui lòng mang rác ra trước nhà (hoặc địa điểm chỉ định của chung cư/căn hộ) **trước 8:30 sáng** vào ngày thu gom mà bạn đã đăng ký.
- Vui lòng điền mã số tiếp nhận hoặc họ tên vào phiếu lệ phí (nhân dân) và dán vào nơi dễ nhìn thấy ở **mỗi 1 đồ vật thuộc danh mục**.
- Khi sử dụng thanh toán không dùng tiền mặt, vui lòng ghi mã số tiếp nhận lên giấy, v.v. dán chặt bằng băng dính, v.v. hoặc ghi trực tiếp lên rác trước khi vứt bỏ.



Các mục lưu ý

- Không thể thu gom đối với rác chưa được đăng ký, rác không dán phiếu lệ phí hoặc không đóng đủ lệ phí.
- Vui lòng giữ cương biên lai (購入者控 (領収書)) của phiếu lệ phí cho đến khi thu gom xong.
- Vui lòng cột chặt các loại bộ đồ giường, v.v... để không bị cổng kênh trước khi vứt.
- Vui lòng rút hết dầu, nhiên liệu và tháo pin trước khi vứt (nếu có).
- Lệ phí sẽ tính dựa trên tình trạng trước khi tháo dỡ của vật dụng, bất kể bạn có tháo dỡ vật dụng trước khi vứt hay không.

Những người bị khuyết tật thính giác, chức năng âm thanh, chức năng ngôn ngữ có thể đăng ký qua máy fax hoặc thư.

Vui lòng ghi địa chỉ, họ tên, danh mục và kích thước, số lượng rác công kênh rồi đăng ký theo hướng dẫn bên phải. (Nếu đăng ký bằng máy fax, vui lòng ghi cả số máy fax.)

Trường hợp là máy fax

- Vui lòng fax tới Trung tâm tiếp nhận rác công kênh **0120-53-4153** (Miễn phí truyền dữ liệu)
- Trung tâm sẽ thông báo ngày thu gom, mã số tiếp nhận, lệ phí cho từng danh mục qua fax.

Trường hợp là thư

- Vui lòng gửi thư đăng ký tới Trung Tâm Dự Án Môi Trường phụ trách khu vực bạn đang sống. (Tham khảo trang 8)
- Trung tâm sẽ thông báo ngày thu gom, mã số tiếp nhận, lệ phí cho từng danh mục qua thư.

*Người đang nhận trợ cấp sinh hoạt có thể nộp đơn xin miễn lệ phí, vui lòng liên hệ với Trung Tâm Dự án Môi trường phụ trách khu vực bạn đang sống.